

Zmluva č. 32 / RTH

O umeleckom výkone, uzavretá podľa ustanovení § 39 a § 40 a nasl. zákona č. 618/2003 Z.z. o autorskom práve a právach súvisiacich s autorským právom (ďalej len „**Autorský zákon**“) v znení neskorších predpisov

I. Zmluvné strany

Objednávateľ (usporiadateľ): Mestské kultúrne stredisko, 986 01 Fiľakovo, Námestie slobody 30

Zastúpený: PhDr. István Mázik

IČO: 00045543

Bankové spojenie: OTP Banka Slovensko

Číslo účtu: 9504109/5200

Kontakt: PhDr. István Mázik

(ďalej len „**Objednávateľ**“)

2. Umelec: Divadlo Thália Színház, Timonova č.3, 040 01 Košice

Zastúpený: Mgr. art. József Czajlik, riaditeľ divadla

IČO: 31297862

Bankové spojenie: Štátna pokladnica

Číslo účtu: 7000184841/8180

Kontakt: Monika Szabó

(ďalej len „**Umelec**“)

Zmluvné strany na základe vzájomnej dohody uzavreli túto zmluvu.

II. Predmet a podmienky realizácie zmluvy

Objednávateľ (usporiadateľ) objednáva predvedenie divadelného predstavenia výkonnými umelcami Umelca na

Deň **26.10.2013** v čase od **18:00** hod.

Názov hry: **Neil Simon: Pletky**

Miesto konania divadelného predstavenia: Divadlo Thália Színház, Košice

(ďalej len „**Umelecký výkon**“)

III. Cena a spôsob finančnej úhrady

1. Zmluvné strany sa dohodli v súlade so zákonom č.18/1966 Z.z. o cenách v znení neskorších predpisov, že z ceny za Umelecký výkon,

ktorej výška je:

1.500,- € slovom **Jedentisícpäťsto eur**

Objednávateľ zaplatí Umelecovi čiastku

1.500,- € slovom **Jedentisícpäťsto eur**

za predvedenie Umeleckého výkonu (ďalej len „**Odmena**“).

Dojednanú Odmenu Objednávateľ (usporiadateľ) uhradí v určený deň splatnosti faktúry vyhotovenej Umeľcom po uskutočnení tohto Umeleckého výkonu.

IV. Ostatné dojednania

Zmluvné strany sa zaväzujú vzájomne rešpektovať aj tieto ďalšie zmluvné podmienky:

1. Umelec sa zaväzuje:

- zabezpečiť stavbu scény, prípravu osvetlenia a ozvučenia vlastnými zamestnancami
- uhradiť vecné náklady spojené s prepravou svojich zamestnancov, výkonných umelcov a divadelných rekvizít do miesta Umeleckého výkonu
- dostaviť sa na miesto konania Umeleckého výkonu včas, minimálne 1 hodinu pred začiatkom Umeleckého výkonu, t.j. aby Umelecký výkon mohol začať v dohodnutom čase
- že k výkonu predmetu tejto zmluvy bude pristupovať zodpovedne a vážne, s potrebnou profesionalitou

2. Objednávateľ (usporiadateľ) je povinný:

- zabezpečiť sálu, javisko, priestory za javiskom v čistom stave (javisko úplne vyprázdnené) v deň uskutočnenia Umeleckého výkonu od ...**10:00**...hod.
- zabezpečiť šatne pre výkonných umelcov a vedľajšie potrebné priestory a zariadenia (umyvárne, WC, atď.) v čistom stave a účelne zariadené (v zimnom období riadne vykúrené)
- zabezpečiť Umelecký výkon z hľadiska ochrany bezpečnosti práce a požiarnej bezpečnosti v súlade s platnými právnymi predpismi, vrátane usporiadateľskej a požiarnej bezpečnostnej služby
- pri zanedbaní uvedených povinností, ktorých dôsledkom je škoda na majetku alebo ujma na zdraví jednotlivých členov Umelca je Objednávateľ povinný nahradiť vzniknutú škodu

3. Objednávateľ (usporiadateľ) je oprávnený:

- ak Objednávateľ alebo ním poverená osoba na vykonanie kontroly priebehu Umeleckého výkonu zistí, že došlo k podstatnému porušeniu tejto zmluvy, či pokynov zo strany Umelca, vyhradzuje si Objednávateľ právo na neuhradenie Odmeny za Umelecký výkon alebo jej alikvotnej časti. Za podstatné porušenie tejto zmluvy sa považuje najmä:

- a) nedodržanie povinností uvedených v článku II a v článku IV
- b) neprofesionálny prístup Umelca
- c) hrubé správanie sa k účastníkom Umeleckého výkonu
- d) nevhodné či nekompletné oblečenie
- e) pitie alkoholických nápojov a požívanie omamných a psychotropných látok pred, alebo počas Umeleckého výkonu

V. Skončenie zmluvy

1. Túto zmluvu je možné skončiť dohodou zmluvných strán.
2. Odstúpiť od tejto zmluvy môžu obe zmluvné strany v obzvlášť závažných prípadoch akými sú choroba, úraz alebo udalosti vis major.
3. Objednávateľ môže odstúpiť od Zmluvy aj v prípade, ak Umelec poruší zmluvu podstatným spôsobom. Prípady podstatného porušenia zmluvy sú príkladmo uvedené v článku IV ods. 3 tejto zmluvy.
4. Odstúpenie od zmluvy musí byť v písomnej forme a musí byť doručené druhej zmluvnej strane. Objednávateľ môže odstúpiť od tejto zmluvy aj zaslaním odstúpenia na e-mailovú adresu Umelca, ktorá je uvedená v článku I tejto zmluvy.
5. V prípade odstúpenia od zmluvy Umelec má nárok na:
 - 30% z dohodnutej Odmeny za odstúpenie od zmluvy Objednávateľom bez udania dôvodu 2 dni pred uskutočnením Umeleckého výkonu
 - 70% z dohodnutej Odmeny za odstúpenie od zmluvy Objednávateľom bez udania dôvodu jeden deň pred uskutočnením Umeleckého výkonu

- 90% z dohodnutej Odmeny za odstúpenie od zmluvy Objednávateľom bez udania dôvodu v deň uskutočnenia Umeleckého výkonu

6. V prípade, že sa Umelecký výkon neuskutoční a zmluvné strany sa dohodnú na náhradnom termíne konania Umeleckého výkonu, zmluvné strany nebudú voči sebe uplatňovať prípadnú náhradu škody ani iné nároky vyplývajúce z bodu 5. tohto článku zmluvy. V prípade, že v momente odstúpenia od zmluvy Umelec už vycestoval na miesto konania Umeleckého výkonu alebo je už na ceste, Objednávateľ je povinný uhradiť nasledovné škody:

- cena použitej pohonnej hmoty,
 - amortizačný poplatok vozidiel,
 - cestovné náhrady (diéty) vyplatené jednotlivým výkonným umelcom a zamestnancom Umelca zúčastneným na Umeleckom výkone,
 - honorár hosťujúcich výkonných umelcov,
- a to aj napriek dohode o náhradnom termíne konania Umeleckého výkonu.

VI. Záverečné ustanovenia

1. Zmluva nadobúda platnosť a účinnosť celým svojim obsahom dňom podpísania zmluvnými stranami. Je vyhotovená v štyroch rovnopisoch, z ktorých každá zmluvná strana obdrží po dvoch vyhotoveniach.
2. Táto zmluva a právne vzťahy v nej vyslovene neupravené sa v ďalších veciach riadia príslušnými ustanoveniami zákona č.40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov, Autorského zákona a ostatnými všeobecne záväznými právnymi predpismi platnými na území Slovenskej republiky.
3. Všetky spory vzťahujúce sa na túto Zmluvu, budú riešené kompetentnými súdmi Slovenskej republiky.
4. Zmeniť a doplniť túto zmluvu možno na základe dohody zmluvných strán formou písomných vzostupne očíslovaných dodatkov k tejto zmluve.
5. Zmluvné strany vyhlasujú, že osoby podpisujúce túto zmluvu sú k podpisu zmluvy oprávnené, s jej obsahom sa oboznámili a jej zneniu porozumeli. Zmluva bola uzatvorená po vzájomnej dohode zmluvných strán, je prejavom ich slobodnej vôle a nebola uzatvorená v tiesni a za nápadne nevýhodných podmienok. Na znak súhlasu s ňou ju vlastnoručne podpisujú.

17.09.2013, Košice – Európske hlavné mesto kultúry

V o Fíľalve dňa 20.17.2013



Mgr. art. József Czajlik - riaditeľ
za dodávateľa

Mestské kultúrne stredisko
Námestie slobody 30
986 01 Fíľakovo
IČO: 00045543 DIČ: 2021139318

.....
za objednávateľa